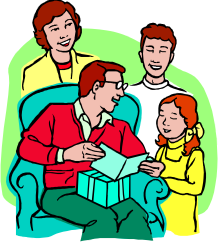


QUÝ VỊ Có Thể Được Cứu Trợ Thiên Tai

FEMA và Tiểu Bang có thể cấp cứu trợ cho:

Công Dân Hoa Kỳ, Thường Trú Nhân, và Người Ngoại Quốc Hội Đủ Tiêu Chuẩn



AI LÀ NGƯỜI NGOẠI QUỐC HỘI ĐỦ TIÊU CHUẨN?

- Nếu quý vị có thể thường trú hợp pháp:
 - INS Form I-551 hoặc “Thẻ Xanh”
- Nếu quý vị có tình trạng hợp pháp nhờ:
 - Lánh Nạn Chính Trị
 - Tị Nạn
 - Bảo Lãnh Có Điều Kiện
 - Ngừng Lệnh Trục Xuất, hoặc
 - Bạo Hành Gia Đình



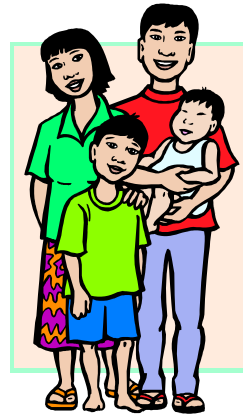
AI KHÔNG PHẢI LÀ NGƯỜI NGOẠI QUỐC KHÔNG HỘI ĐỦ TIÊU CHUẨN?

- Nếu quý vị có chiếu khán du lịch, sinh viên hoặc chiếu khán làm việc tạm thời
- Nếu quý vị có Thẻ Thường Trú Nhân Tạm Thời:
 - INS Form I-688

Tờ Khai Hội Đủ Tiêu Chuẩn

Khi quý vị ghi danh, quý vị sẽ ký vào một Tờ Khai nói rằng quý vị có quốc tịch, quý vị là thường trú nhân, hoặc là người ngoại quốc hội đủ tiêu chuẩn.

Ghi danh với FEMA để xin cứu trợ thiên tai **KHÔNG** ảnh hưởng đến việc hội đủ tiêu chuẩn xin nhập quốc tịch Hoa Kỳ.



- Nếu **QUÝ VỊ** không hội đủ tiêu chuẩn, nhưng có **CON** có quốc tịch, hoặc là thường trú nhân, hoặc là người ngoại quốc hội đủ tiêu chuẩn:
 - Quý vị có thể ghi danh xin cứu trợ, và
 - Quý vị **KHÔNG** phải đưa ra thông tin về quốc tịch hoặc tình trạng nhập cư của quý vị.



GHI DANH MIỄN PHÍ TẠI 1-800-621-3362 (TTY) 1-800-462-7585

Cứu trợ thiên tai cũng có sẵn ở rất nhiều cơ quan tình nguyện khác. Ở đó, tình trạng quốc tịch hoặc nhập cư của quý vị không thành vấn đề. Một số cơ quan tình nguyện này bao gồm Hội Hồng Thập Tự Hoa Kỳ, Đội Quân Cứu Tế và Các Quỹ Từ Thiện Công Giáo.

